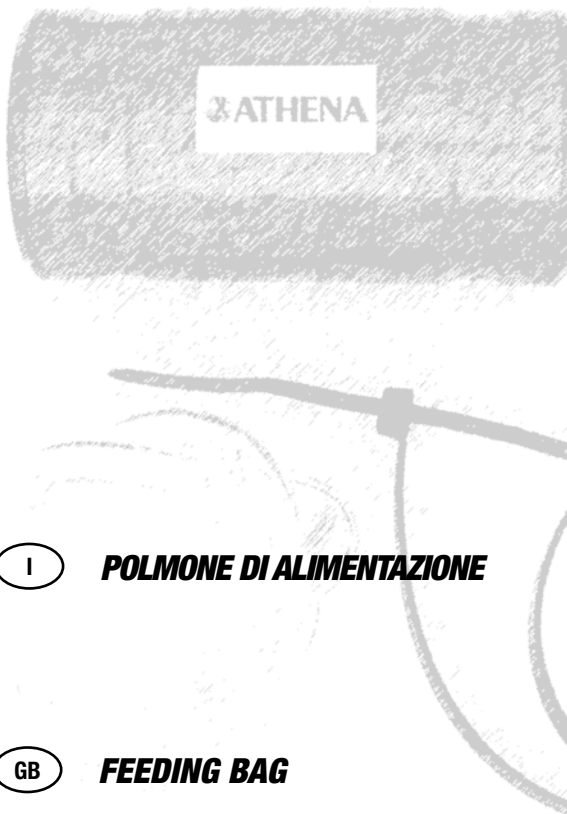


ATHENA



I

POLMONE DI ALIMENTAZIONE

GB

FEEDING BAG

F

POUMON D'ALIMENTATION

POLMONE DI ALIMENTAZIONE MONTAGGIO



Athena Vi ringrazia per la preferenza accordatale, rimane comunque sempre a disposizione per rispondere alle vostre esigenze. Buon lavoro!!

1 - Carburatore con tubo depressore

Togliere il tubo del depressore collegato al carburatore.

Collegare tale tubo ad una delle estremità del raccordo a "T".

Con il tubo in dotazione collegare le altre due estremità, una al polmone di alimentazione e l'altra al carburatore, tramite le relative fascette.

2 - Carburatore senza tubo depressore

Il kit viene fornito di due raccordi da montare nel carburatore come depressore (uno con filetto M8x1,25 e l'altro di Ø 5 da montare ad interferenza). Utilizzare quello più adatto al Vs. carburatore.

Con il tubo in dotazione collegare tale raccordo al polmone, utilizzando le relative fascette.

S410000500001 Polmone di alimentazione ARGENTO

S410000500002 Polmone di alimentazione ROSSO

S410000500003 Polmone di alimentazione BLU

Per tutti i modelli di scooter!

Ci permettiamo di ricordarVi che non è il singolo pezzo, ma la completezza dell'insieme, che fa raggiungere al vostro scooter le massime prestazioni!

Si suggerisce il montaggio dei prodotti contenuti in questo kit da parte di tecnici specializzati: se difetti e/o problemi venissero causati da una cattiva installazione, sarà declinata ogni ns. responsabilità per ogni qualsivoglia danno o pretesa tecnica ed economica nei ns. confronti. Quanto scritto su questo foglio d'istruzioni non si intende impegnativo. La ditta Athena si riserva il diritto di apportare modifiche qualora lo ritenesse necessario, inoltre non si ritiene responsabile per eventuali errori di stampa.

Tutti gli articoli ATHENA, prodotti nelle cilindrate e/o potenze superiori a quelle previste dal codice stradale del paese di appartenenza dell'utilizzatore finale, sono destinati esclusivamente ad uso agonistico sportivo. L'uso sulla strada pubblica, come anche in campo aeronautico e marino, è vietato. ATHENA declina ogni responsabilità per usi diversi.

Il cliente si rende pertanto responsabile che la distribuzione degli articoli acquistati da Athena sia conforme alla legislazione vigente nel proprio paese, liberando la stessa da qualsivoglia responsabilità.

FIM/P001

FEEDING BAG ASSEMBLING



We thank you for choosing our articles and stay at your disposal for any further information you may require.

1 – Carburettor with depressor tube

Remove the depressor tube connected to the carburettor.

Connect this tube to one of the ends of the tee-piece union with the supplied tube connect the other two ends, one to the feeding bag and the other to the carburettor, by using the relative clamps.

2 – Carburettor without depressor tube

The kit is supplied with two connections to be assembled in the carburettor as depressor (one with thread M8x1,25, the other with \emptyset 5 to assemble at interference). Use the one which is most suitable for your carburettor.

With the supplied tube link this connection to the feeding bag by using the relative clamps.

S410000500001 SILVER FEEDING BAG

S410000500002 RED FEEDING BAG

S410000500003 BLUE FEEDING BAG

For all models of scooters

We remind you that it is not the single part but all the parts as a whole that give your engine the best performance

The assembling of the article/s included in this kit must be made only by qualified technicians. In case any faults and/or problems are caused by a wrong assembling, we will not be responsible for any damage or technical or economical request which are claimed to us.

The descriptions contained in this leaflet are not binding. Athena reserves the right to make any changes, if necessary. We are not responsible for any printing errors.

All ATHENA products, which are manufactured with higher displacement and power than those permitted by law of the country where the end user lives, are intended solely for competition-sports usage. Use on public roads as well as in aeronautics and marine is prohibited. ATHENA is not responsible for any different usage.

The customer takes full responsibility that the distribution of the articles purchased from Athena is in line with the current regulations of his country and therefore frees Athena from whatever responsibility in this matter.

POUMON D'ALIMENTATION MONTAGE



Athena vous remercie pour nous avoir donné votre préférence, et reste à votre disposition pour toute autre information supplémentaire. Bon travail!!!

1 - Carburateur avec tuyau de dépression

Enlever le tuyau de dépression assemblé au carburateur.

Connecter ce tuyau à une des extrémité du raccord à "T".

A travers ce tuyau, connecter les autres deux extrémités, l'une au poumon d'alimentation et l'autre au carburateur, en utilisant les bandes correspondantes.

2 - Carburateur sans tuyau de dépression

Le kit est fournit avec deux raccords à installer sur le carburateur comme dépresseur (l'un avec filet M8x1,25 et l'autre de Ø 5 à insérer en faisant pression). Utiliser le filet le plus adapte à votre carburateur.

A travers ce tuyau, connecter le raccord avec le poumon, en utilisant les bandes correspondantes.

S410000500001 poumon d'alimentation ARGENT

S410000500002 poumon d'alimentation ROUGE

S410000500003 poumon d'alimentation BLUE

Pour tous les modèles scooter!

Nous nous permettons de vous rappeler que ce n'est pas chaque pièce singulièrement qui donne à votre scooter les meilleures prestations, mais leur ensemble!

On conseille le montage des produits contenus dans ce kit par des techniciens spécialisés: si des défauts/problèmes étaient causés par une mauvaise installation, nous déclinons toute responsabilité pour n'importe quel dommage, prétention technique et économique à notre égard.

Tout ce qui est décrit dans ce feuillet d'instructions ne doit pas être considéré contraignant. La société Athena garde le droit d'apporter des modification quand nécessaire, et elle n'est pas responsable d'éventuelles erreurs d'impression.

Tous les articles ATHENA, produits dans les cylindrées et/ou puissances supérieures à celles prévues du code routier du pays d'appartenance de l'utilisateur final, doivent être utilisés exclusivement pour les sports de compétitions. L'utilisation sur des routes publiques, ainsi que dans le domaine aéronautique et marine, est interdit. ATHENA décline toute responsabilité pour des utilisations différentes.

Le client est donc responsable que la distribution des articles achetés à Athena soit conforme à la loi en vigueur dans se pays.